

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 43 (1981)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

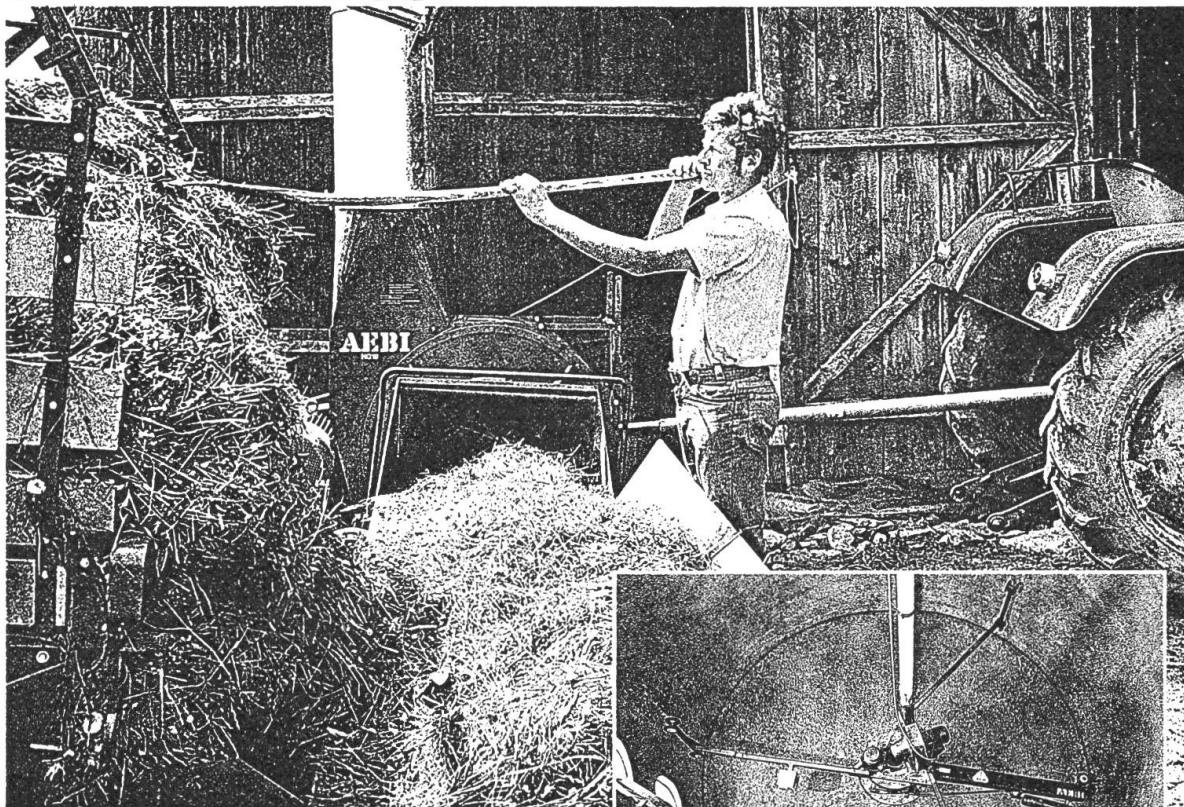
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Häckseln, Fördern, Entnehmen - AEBI!



AEBI-Kombigebläse

- 4 Modelle für alle Futterarten (Heu, Welkheu und Silage)
- 4 Geschwindigkeiten, für jede Futterart die zweckmässigste
- Förderleistung bis 76,5 t Maishäcksels in der Stunde (s. FAT-Mitteilungen März 79)

Eppe-Gebläsehäcksler Blasius

- 4 Modelle, für jeden Betrieb das richtige
- «dichtes» Querförderband, kein Durchfallen von Maishäcksels
- aggressives Einzugssystem, für jede Futterart
- verschiedene Einzugsgeschwindigkeiten
- bis 5 mm Exaktschnitt
- Förderhöhen bis 30 m
- preisgünstig

Eppe-Silofräsen Silomaster

- 4 Modelle für Silo-Ø bis 7,3 m und Förderhöhen bis 22 m
- für alle Futterarten, auch Gras vom Kurzschnitt-Ladewagen
- Spezialausrüstung für Maisschrot (stets glatte Futteroberfläche)
- Zentral- oder Lukenauswurf
- beste Referenzen in der Schweiz!

AEBI-Siloverteiler Aéromatic

ohne elektrische Anschlüsse, luftgetrieben!

Die komplette Silofutter-Förderkette!

AEBI & CO AG, Maschinenfabrik
3400 Burgdorf, Telefon 034 21 64 21, Telex 33523

AEBI



*Für Ihr Förderproblem haben wir immer
ein offenes Ohr!*



Förder- und Aufbereitungsanlagen
3422 Kirchberg, Tel. 034 45 14 44

100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse
20 x 30 cm Fr. 8.- 27 x 40 cm Fr. 12.-
24 x 36 cm Fr. 10.- 35 x 53 cm Fr. 16.-

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

HARUWY

Tiefgrubber

verschiedene
Chassis
1-, 2- od. 3balkig



**Der Grubber, der keine tote Erde
«heraufschafft»!**

Je nach Arbeitsweise können verschiedene
Zinken gewählt werden (gefedert oder starr).

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz**:
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincourt JU, 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46

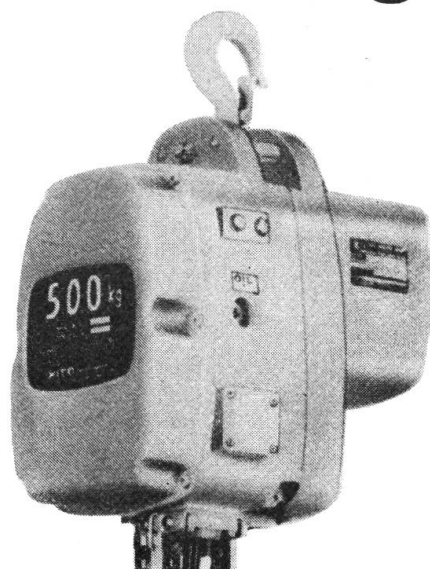


HARUWY 021/35 55 12

Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

Anspruchslose Helfer: Meili-Elektro-

Kettenzüge



125 bis 2000 kg
Zum Aufziehen von Säcken, Harassen, Futter, Tieren,
Maschinen, Motoren usw.
Schon ab Fr. 865.-.
Auf Wunsch mit Fahrwerk und jeder Kettenlänge ab
Lager.

MEILI

Zehntenhausstrasse 63, 8046 Zürich, Tel. 01 - 57 03 30

**Bei Maschinen-Käufen sich auf
die Inserate in der «Schweizer
Landtechnik» beziehen!**



Das Erfolgsrezept der MB trac Reihe: Zugkraft auf dem Boden, Komfort in der Kabine.

Wo keiner mehr weiterfährt, fühlen sie sich in ihrem Element: die MB trac von Mercedes-Benz mit der urstarken Zugkraft.

Ein überlegenes Allrad-Konzept bringt die Motorleistung ohne Zwangsschlupf und ohne Beschädigung der Bodenstruktur voll auf den schwersten Acker: Echter Allradantrieb auf vier gleichgroße Räder, Differentialsperren in beiden Achsen, beim Arbeiten gleichmäßige Gewichtsverteilung auf alle Räder. Dazu drei Anbauräume und einen halben Meter Bodenfreiheit.

Im Komfort-Fahrerhaus des MB trac findet der landwirtschaftliche Unternehmer das Höchste an Bequemlichkeit und Sicherheit: Heizung, Lüftung, gefederte Vorderachse, hervorragende Rundum- und Spürsicht, OECD-geprüfte Sicherheitskabine, Fahrer und Mitfahrer im geschützten Bereich.

Was ist Ihnen Ihre Gesundheit wert?

In der MB trac Reihe gibt es für jeden Betrieb den richtigen Schlepper: MB trac 700, MB trac 800, MB trac 1100 und MB trac 1300.

Mercedes-Benz  **MB trac**
die Allradschlepper mit den 4 gleichgroßen Rädern

Gutschein
Ich möchte mehr über das
MB trac Programm erfahren.
Senden Sie mir bitte Ihre
Dokumentation.

14

Name: _____

Anschrift: _____

MATRA ZOLLIKOFEN
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36

**SEIT 65 JAHREN FÜR UNSERE
ENTWICKELN, TRAKTOREN**

JETZT NEU

**MIT MEHR KOMFORT
MEHR GETRIEBE UND
MEHR HYDRAULIK UND**

//// FORD
NEUE SERIE

1
**VIERTRAKTION
FÜR IHR GELD**



**BAUERN: TRAKTOREN
BAUEN. 5.000.000 MAL.**

FORD SERIE 10.

**BEIM SCHALTEN UND
MEHR MOTOR UND
MEHR ALLRAD UND UND...**



Fortschritt x3

STIHL-Universalsägen für leichtere Arbeit.
 Dem Profi in die Hand gebaut. Stark in der Leistung, günstig
 im Gewicht und arbeitsgerecht in der Form: Fällen, Entasten und Ab-
 längen mit ein und derselben Motorsäge. Mit der Rundum-Sicherheit von STIHL.
 Und vollen 12 Monaten Garantie. Gleich dreimal: Damit Sie je nach Bestand die richtige
 Universalsäge finden.

STIHL®

Generalvertretung

Max Müller Maschinen AG

Isenrietstrasse, 8617 Mönchaltorf

Tel. 01/948 00 55

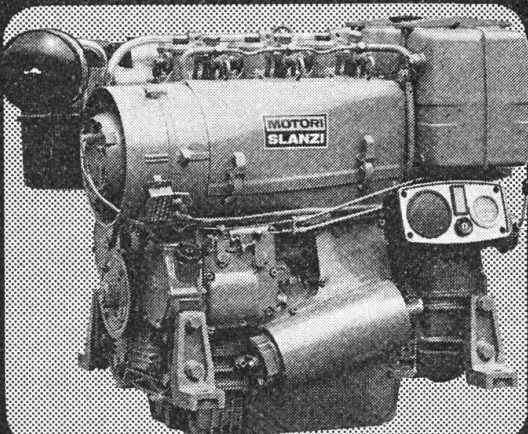


Zentralschweiz: J. Hug AG, 5600 Lenzburg, 064/51 81 51. Bern: H. Matter, 3125 Toffen BE, 031/81 13 99. Nordwestschweiz: O. Damann, 4465 Magden AG, 061/8617 17. Graubünden: G. Ambühl AG, 7302 Landquart, 081/51 18 27. Ostschweiz und Suisse romande, 01/948 00 55



Dieselmotoren

bis 58 kW (80 PS)



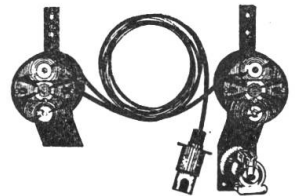
Generalvertretung für die Schweiz:

Mercedes-Benz

(Schweiz) AG

8952 Schlieren, Zürcherstr. 109, Tel. 01 730 51 11

LUTZ- Leuchten



Schluss-, Blink-,

Bremslicht in ganz

Europa bewährt. Inkl.

Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.

Fertige Anlage nur Fr. 100.— + Porto u. Pack.

Meistgekauften, preisgünstigen Leuchte.

Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.

GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, Zürich
Tel. 052 - 41 11 22

Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü,
ab Fr. 845.—. Sämtliches Zubehör und
Einzelteile.

Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel

Fr. 264.—. Farbpistolen, Reifenfüller,

Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



**Deutz und Würgler.
Wir sorgen dafür,
dass alles rund läuft.
Seit genau 100 Jahren.**

Ein ganz schön langer Weg vom ersten DEUTZ in der Schweiz bis zum umfassenden WUERGLER-Programm der Landtechnik mit über 100 Service-Stellen. Und ein ganz schön erfolgreicher dazu. Kein Wunder, dass das Gespann DEUTZ/WUERGLER heute zu den führenden Firmen der Landtechnik gehört. Dank Ihrem Vertrauen. Einem Vertrauen, das auch in Zukunft gerechtfertigt ist. Denn die bewährte Partnerschaft von DEUTZ und WUERGLER mit 100 Jahren Qualität, Service und Sicherheit sind die beste Basis, damit es auch in Zukunft rund läuft.

100 Jahre DEUTZ und WUERGLER - das muss gefeiert werden. Bei Ihrem Händler erfahren Sie alles über die grosse Jubiläums-Üeberraschung.



DEUTZ/WÜRGLER
Damit's rund läuft.

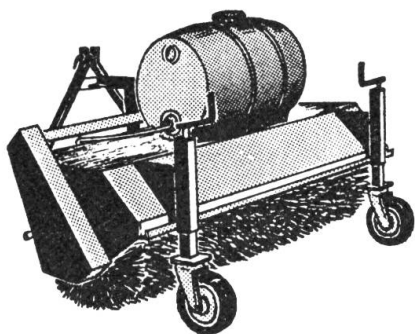


WÜRGLER

DEUTZ-Generalvertretung
Industriestrasse 17
8910 Affoltern a/A
Telefon 01-761 44 15

Wira Kehrfix

Strassen-Kehrmaschinen für Traktoranbau mit oder ohne Sammelbehälter und Sprühvorrichtung



Dezlhof AG

Landmaschinen
9246 Niederbüren SG Telefon 071 - 81 14 21

20 Jahre Erfahrung

SCHNEEKETTEN

neue und Occasionen, Spur- und Leiterschneeketten, zum Teil aus US-Army-Beständen, für alle Fahrzeuge (besonders Traktoren und Landmaschinen). Umtausch und Reparaturen. Grosses Lager, günstige Preise. Lieferbar solange Vorrat sofort ab Lager.

Alois Stocker, Wili
6215 Beromünster ☎ 045 - 51 11 20
(Donnerstagnachmittag geschlossen)

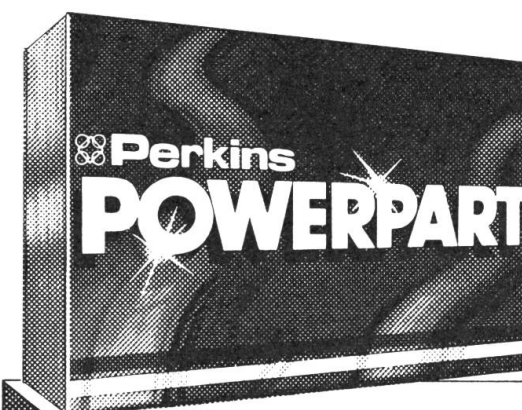
PNEUS 30-50% RABATT

- BATTERIEN
- FELGEN
- Doppelbereifungen

Alle Fabrikate und Grössen für Autos, LW, Motos, Landw. Maschinen, Doppelbereifungen und Traktoren. Prompter Zustelldienst. Traktor- und Landw.-Reifen montieren wir bei Ihnen zu Hause; PW-Reifen in unserer neuen Montage-Werkstatt.

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06



Original-Ersatzteile für Perkins-Dieselmotoren erhalten Sie beim Regionalvertreter

Th. Giger AG, Räfelstr. 20,
Zürich ☎ 01-33 52 11

Garage Keil, Mattenstr. 5,
Brugg ☎ 032-53 48 51

E. Klaus AG, St. Gallerstr.,
Gossau ☎ 071-80 11 71

Generalvertretung:

PROMOT AG

Safenwil ☎ 062-67 92 11

MARMIX

der Futtermischwagen für Schweizer-Verhältnisse

Mischungen
Leistung
Einsatz-Gebiet
Konstruktion
Garantie
Preise

entsprechend Ihrem Futterplan ab 50 Mast oder 35 GV.
Angaben in Blätter für Landtechnik Nr. 148 (FAT)
ganze Schweiz in über 40 verschiedenen Betrieben
Standard oder nach Ihren Wünschen
12 Monate
vernünftig

Beratung **LACON AG** 8442 Hettlingen Telefon 052 - 39 14 94



Pick-up



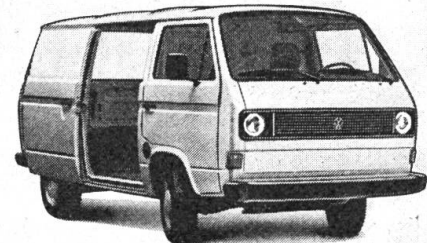
Doppelkabine



Kombi



Bus



Kastenwagen



Hochraum-Kastenwagen



Der erfolgreichste Transporter der Welt! Jetzt auch als Diesel.

Man kann ihn mit bewährtem Benzinmotor, mit der auch im Stadtverkehr bequemen Automatik oder neu als sparsamen Diesel fahren. Es gibt ihn in den verschiedensten Versionen. Er hat viel Platz und ist so übersichtlich und komfortabel wie ein Personenwagen. Deshalb darf man ihn auch mit PVW-Ausweis (Kat. B) fahren.

Bis zu 12 Plätze. Bis 1,2 t Nutzlast. Bis 5,7 m³ Laderaum. Bis 5,3 m² Lade-
fläche. In ihm ist alles bestens
aufgehoben!

VW-Transporter: schon für Fr. 17'970.-,
inkl. Transport.

AMAG-Leasing für Firmen und
Gewerbe: Tel. 056 43 01 01

Motorenangebote:
1600 ccm, 50 PS (37 kW); Diesel,
1600 ccm, 50 PS (37 kW); 2000 ccm,
70 PS (51 kW).

Informations-Coupon. Bitte schicken Sie mir den
Transporter-Prospekt.

Name/Adresse:

PLZ/Ort:

Ausschneiden und einsenden an:
AMAG, Automobil & Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad.

139



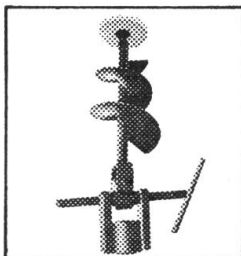
5116 Schinznach-Bad

Benzin sparen, VW fahren

Dünger- streuer

ab Fr. 660.-

- Europ. Spitzenprodukt
- Einfache Konstruktion
- Absolute Streugenaugigkeit
- Grosser Tank für Wasserbeigabe
- Sensationeller Tiefpreis

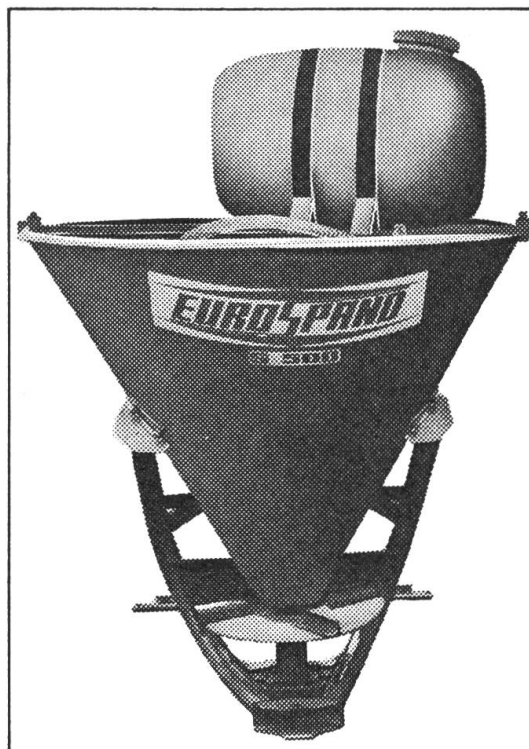


Konisches Schnecken-
Rührwerk zum Exakt-
mischen

ALTHAUS+CO AG



Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63



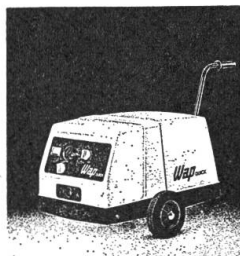
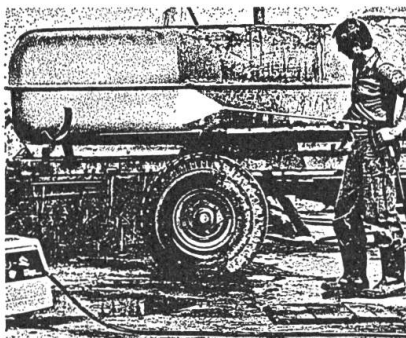
S 260
240-330 kg

S 400
350-550 kg

S 500
450-680 kg

Mitarbeiter Ostschweiz: Armin Brönlmann, 9500 Wil, Telefon 073 - 23 40 38

WAP wirkt reinste Wunder



WAP bietet ein komplettes
Programm an **Hochdruck-
Reinigungsmaschinen**
mit Leistungen von 300 bis
1800 l/h, Druck von 5-200 bar, Temperaturen bis 150° C. Druck, Temperatur
und Wassermenge sind stufenlos einstellbar. Spezielle **Hochdruck-
Reinigungschemikalien**. Ausserdem **WAP Hochleistungs-Staub- und
Schmutzsauger**, sowie
die **tw-Geräte** für die
**Teppich- und Polster-
reinigung**.

Wap®

Wap AG

Reinigungstechnik
9606 Bütschwil SG
Tel. 073/33 24 44

**Hochdruckpumpe
Schweizer
Qualität**



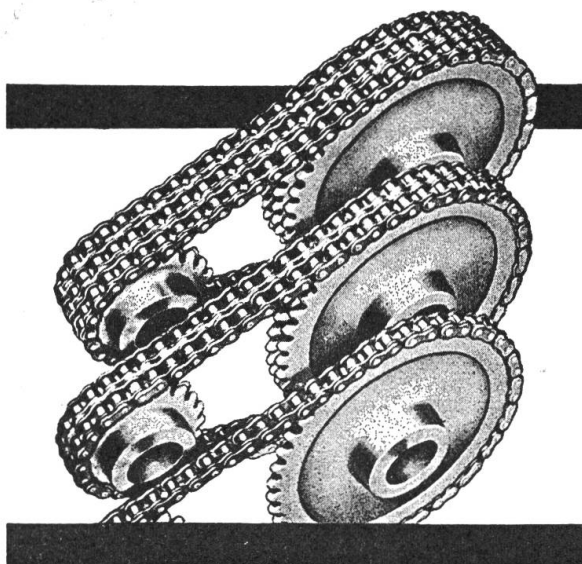
Verkaufs- und Servicestellen:

1012 Lausanne VD, Tel. 021/28 35 47
3147 Mittelhäusern BE, Tel. 031/84 10 26
5512 Wohlenschwil AG, Tel. 056/91 28 29
8152 Glattbrugg ZH, Tel. 01/8 10 03 00
9000 St. Gallen SG, Tel. 071/25 17 73



Lanker AG
9042 Speicher
Tel. 0 71/94 17 44

**Rollenketten und Kettenräder,
Landmaschinen-Rollenketten,
Transportketten.**

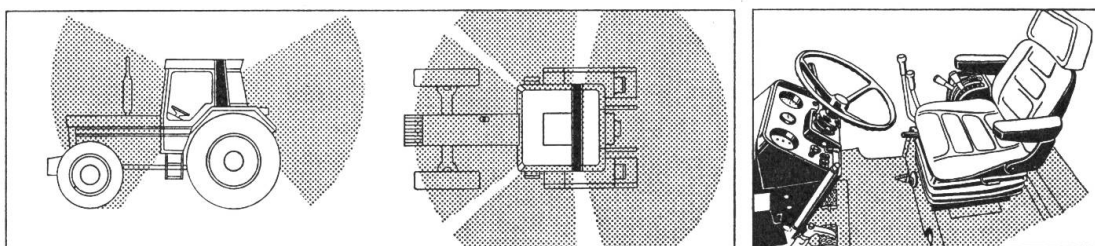


GELENKKETTEN AG

6052 Hergiswil NW Tel. 041 - 95 11 96

In der neuen International XL-Kabine steckt mehr als in anderen:

mehr Sicht, mehr Bewegungsfreiheit,
mehr Bedienungskomfort, mehr Fahrkomfort,
besseres Arbeitsklima und mehr Sicherheit.



Die neue International-Kabine wurde von Grund auf neu entwickelt und vereint modernste Konstruktion, Design und Ausstattung. Alle Bedienelemente sind um den luxuriösen Komfortsitz gruppiert. Die Rundumsicht ist unerreicht, und alle Glasflächen sind aus getöntem Sicherheitsglas. Der extrem niedrige Geräuschpegel in der

XL-Kabine macht das Fahren zum Vergnügen. Der zentrale Überrollbügel garantiert ein Maximum an Stabilität und Sicherheit. Damit bietet die IH-Control Center XL-Kabine dem Fahrer einen unübertroffenen Standard an Fahr- und Bedienungskomfort.

Eine bessere Kabine gibt es nicht.

ROHRER-MARTI

SL

Aktiengesellschaft Röhrer-Marti • Landmaschinen • 8105 Regensburg • Telefon 01/840 11 55

In Fortsetzung der legendären MERK-PULLAX-Reihe

die neuen Modelle: 18 – 33 – 45 – 60 PS

- Transporter
- Forst
- Ladewagen
- Kipper
- Kommunal

MERK PULLAX



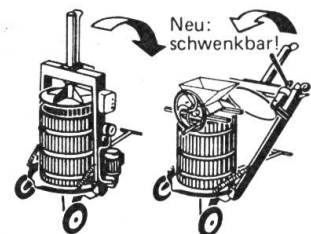
Unser «Hit»

Einheits-Kipper total ausgerüstet.
Breite des 18 PS nur 1,31 m! Fragen Sie an!

MERK-PULLAX AG
Austrasse 43 CH-8953 Dietikon ZH
Tel. 01 740 84 30 Tx. 54 475 pull ch

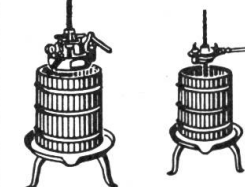
"Veredelung" von Stein- und Kernobst

mit Maschinen von
Faser Plast AG



Obst- und Beerenkelter

- schwenkbares Oberteil
- problemloses Einfüllen und Entnehmen
- mit Hydraulik-Handpumpe oder Elektropumpe
- leicht transportierbar
- Inhalt 130 oder 215 Liter



Obst- und Beerenkelter

- manuell und hydraulisch
- Inhalt von 10 bis 670 Liter



Traubenentbeer- und Quetschmühle, manuell oder Motorantrieb 220 V



Obst- und Beerenmühle mit Schnitzel- und Quetschwerk. 2 Mühlen in einer, mit auswechselbarem Einsatz. Auch mit Motor 220 V.

für Kernobst

für Trauben und Beeren



Flaschenkorker

Sämtliche **Waldpflanzen und Wildsträucher**

Nadel- und Laubhölzer aus verschiedenen Herkunft für Jura, Mittelland, Voralpen und Alpen liefert günstig.

BÜRGIS Forstbaumschulen AG
5256 Zeihen Telefon 064 - 66 13 52

Übernahme von sämtlichen Aufforstungsarbeiten, Neuanpflanzungen, Ersatz-aufforstungen usw.

- Verlangen Sie unsere Gratispreisliste
- Besuchen Sie unseren Betrieb

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.
Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Bitte verlangen Sie Prospekte!

Faser-Plast AG Kunststoffe
9532 Rickenbach/Wil
Telefon 073 - 23 21 44

faser-plast

die Garantie



MOTOR OIL

MOTOREX[®]

SWISS MADE

BUCHER + CIE AG, 4900 LANGENTHAL, Tel. 063/22 75 75

Die Ansprüche in der Landwirtschaft wandeln sich. Unser Angebot ebenfalls. Das sind unsere 4 neuen Produkte:

BG 2165



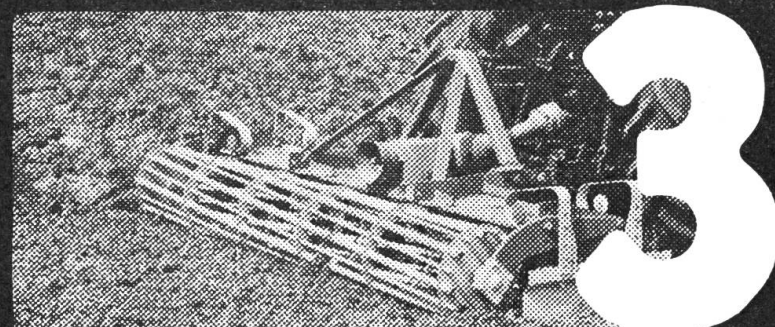
Eingrasmäher BUCHER M500

mit leichtgängigem Wendegeräte, neuartigem Mähauflager, Mähbalken und neuer Band-Eingrassvorrichtung.



Tractomobil BUCHER TM 800

mit 16,2 kW (22 PS) 3Zylinder-Dieselmotor und Allrad-Lenkung, speziell geeignet für die Rohfütterernte in Hanglagen.



Kreiselegge BELRECOLT

Eine robuste und preisgünstige Kreiselegge, 5 Modelle von 1,20 bis 3 m Arbeitsbreite, Arbeitstiefe bis 25 cm einstellbar.



KUBOTA L345 DT

mit 25 kW (34 PS) 4Zylinder-Dieselmotor, 29 PS Leistung an der Zapfwelle. Der kräftige Kleintraktor für mittelschwere Arbeiten.

BUCHER

Bucher-Guyer AG
8166 Niederweningen
Tel. 01 857 22 11